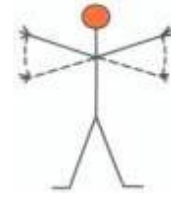




Disparo de cañón cada minuto.



Sonido continuo de una señal de niebla.



Movimientos lentos y repetidos de brazos.



Señal de alarma radiotelefónica.



Señal emitida por radiotelefonía.



Señal de alarma radiotelegráfica.



Señal emitida por radio\_ telegrafía consistente en el grupo SOS del código Morse.



Banderas "NC" del Código Internacional de Señales.



Bandera cuadra con una bola, u objeto análogo encima o debajo de ella.



Trozo de lona color naranja con cuadrado y círculo negros.



Llamaradas a bordo.



Radiobaliza de localización de superficies (EPIRB).



Cohetes que despidan estrellas rojas a cortos intervalos.



Cohete-bengala con paracaídas que produzca luz roja.



Señal de humo de color naranja.



Marca colorante del agua.



Aparato radioelétrico portátil para embarcaciones de supervivencia.



Radiobaliza respondedor de radar (SART).

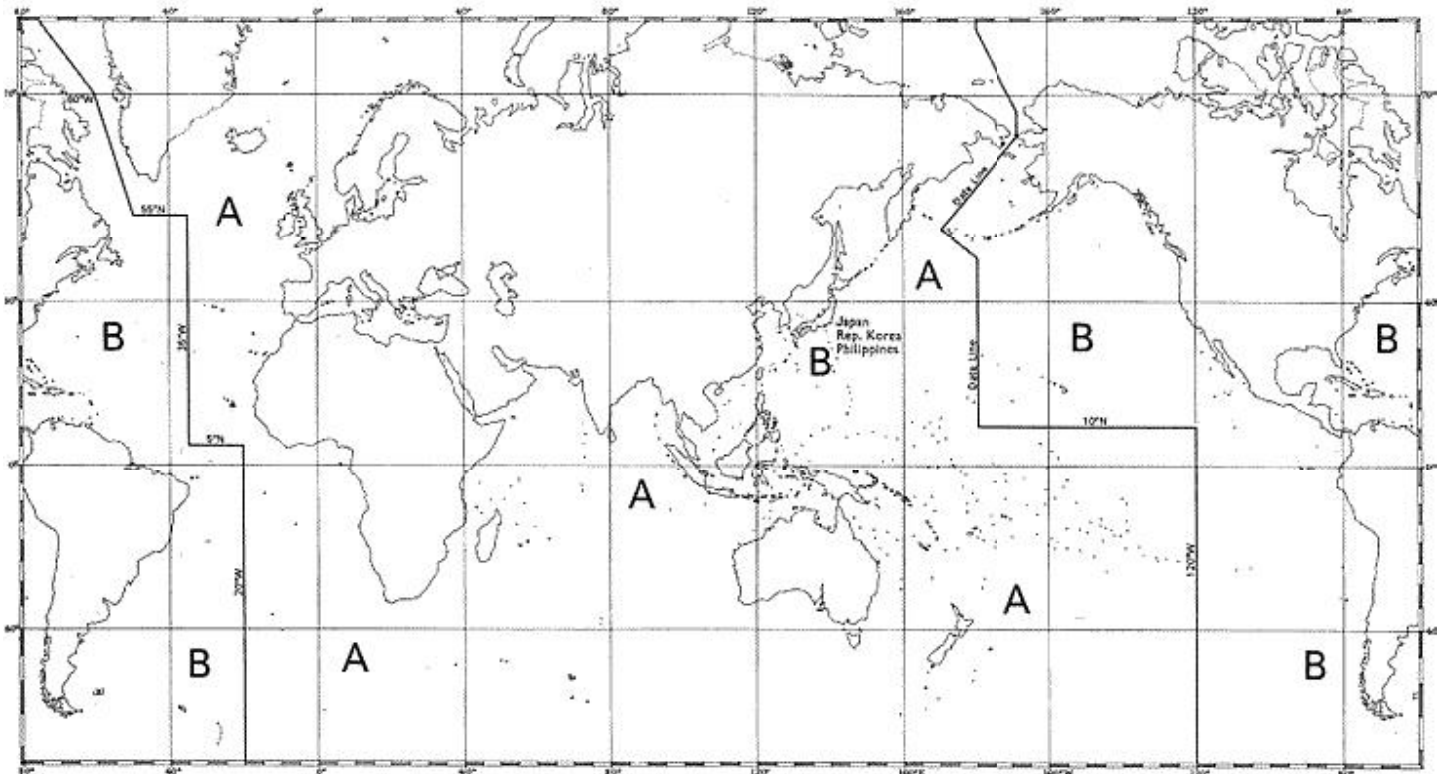
## Sistema internacional de boyado:

La AISM (Asociación Internacional de Señalización Marítima) estableció el Sistema de Boyado Marítimo IALA para la navegación.

Este sistema internacional se divide en dos regiones (A y B), con diferencias respecto al uso del color para babor o estribor.

El sistema IALA A en Europa, África y la mayor parte de Asia y Oceanía; el sistema B en América del norte y sur, Japón, Corea del Sur, Filipinas y las zonas de Oceanía cercanas al continente americano.

Se distinguen en que los colores de las señales laterales están invertidos. En el sistema A una baliza verde significa que debe dejarse a estribor, en el sistema B debe dejarse a babor. El código de los conos y cilindros es el mismo.



# BOYADO DE CANALES - REGION "A"

## SEÑALES LATERALES

SEÑALES DE BABOR, ENTRANDO A UN CANAL

SEÑALES DE ESTRI BOR, ENTRANDO A UN CANAL



Color: rojo.  
Marca de tope (cuando se use):  
cilindro rojo.  
Luz (cuando se exhiba): rojo.



Color: verde.  
Marca de tope (cuando se use):  
cono verde, punta hacia arriba.  
Luz (cuando se exhiba): verde.

Ritmo de las luces: cualquiera, excepto el usado para bifurcación del canal.

BI FURCACIÓN, CANAL PREFERIDO A ESTRI BOR

BI FURCACIÓN, CANAL PREFERIDO A BABOR



Color: rojo con franja ancha  
verde.  
Marca de tope (cuando se use):  
cilindro rojo.  
Luz (cuando se exhiba): roja,  
grupo destellos 2 + 1.



Color: verde con franja ancha  
roja.  
Marca de tope (cuando se use):  
cono verde punta hacia arriba.  
Luz (cuando se exhiba): verde,  
grupo destellos 2 + 1.

# BOYADO DE CANALES - REGION "B"

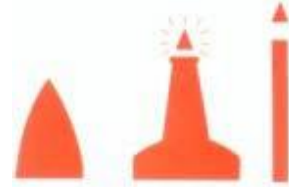
## SEÑALES LATERALES

SEÑALES DE BABOR, ENTRANDO A UN CANAL

SEÑALES DE ESTRI BOR, ENTRANDO A UN CANAL



Color: verde.  
 Marca de tope (cuando se use): cilindro verde.  
 Luz (cuando se exhiba): verde.

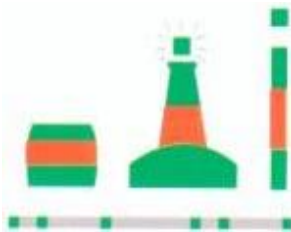


Color: rojo.  
 Marca de tope (cuando se use): cono rojo, punta hacia arriba.  
 Luz (cuando se exhiba): roja.

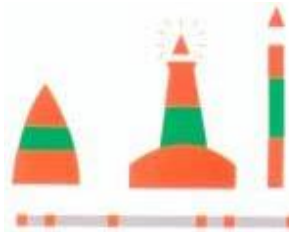
Ritmo de las luces: cualquiera, excepto el usado para bifurcación del canal.

BI FURCACIÓN, CANAL PREFERIDO A ESTRI BOR

BI FURCACIÓN, CANAL PREFERIDO A BABOR



Color: verde con franja ancha roja.  
 Marca de tope (cuando se use): cilindro verde.  
 Luz (cuando se exhiba): verde, grupo destellos 2 + 1.



Color: roja con franja ancha verde.  
 Marca de tope (cuando se use): cono rojo punta hacia arriba.  
 Luz (cuando se exhiba): roja, grupo destellos 2 + 1.

## SEÑALES COMUNES PARA LAS REGIONES "A y B"

### SEÑALES CARDINALES

Se Utilizan para señalar la presencia de puntos especialmente peligrosos (rocas, cascos hundidos, etc.) y diferenciar así las aguas navegables de las que no lo son.

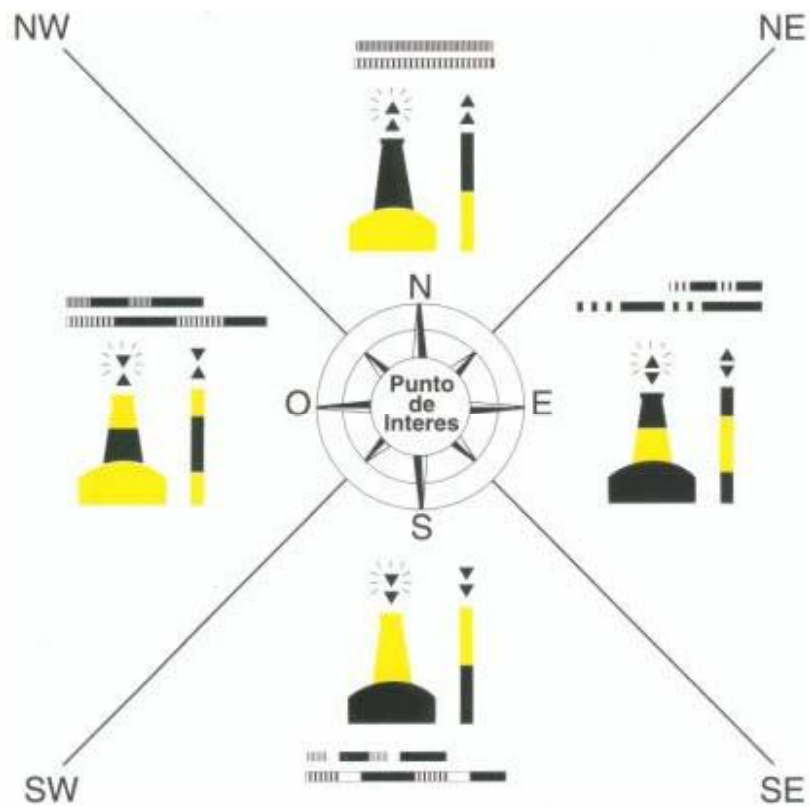
Indican el cuadrante (N, E, S, W) por el que deben ser pasadas. Los cuatro cuadrantes están limitados por las marcaciones verdaderas NW, NE, SE y SW, tomadas desde el punto de interés.

Colores: negro sobre amarillo (N); negro con franja central amarilla (E); amarillo sobre negro (S); amarillo con franja central negra (W).

Marcas: dos conos superpuestos. Vértices: hacia arriba (N); opuestos (E); hacia abajo (S); encontrados (W).

Luz (cuando se exhiba): blanca, destellos continuos (N); grupo destellos 3 (E); 6 + 1 largo (S) y 9 (W). El ritmo puede ser: para (N), rápido (Q) o muy rápido (VQ); para

(E) 3 c/10 s (Q) o 3 c/5 s (VQ); y para los cuadrantes (S) y (W), emitiendo la serie de destellos c/15 s (Q) o c/10 s (VQ).



# OTRAS SEÑALES

## SEÑALES DE AGUAS SEGURAS

Estas señales sirven para indicar que hay aguas navegables alrededor (señales de eje del canal y las de medio canal).

Colores: franjas verticales rojas y blancas.  
Marca de tope (cuando se use): esfera roja.  
Luz: blanca isofasica de ocultación (destello largo c/10 s) o letra Morse "A" (.-)

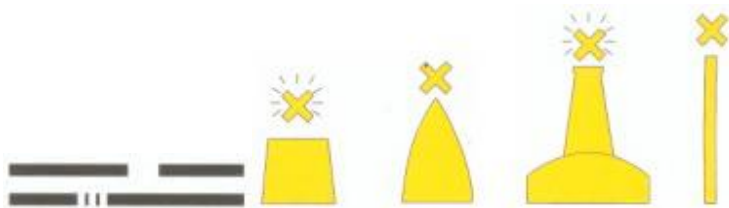


Se colocan en las entradas de los canales o en los pasos difísiles para indicar la zona de menos peligro, por lo que lo más seguro es pasar cerca de ella.

## SEÑALES ESPECLALES

Señales cuyo objetivo es indicar una zona especial o configuración mencionados en los documentos náuticos apropiados, por ejemplo: señales de los sistemas de Adquisición de Datos Oceánicos (ODAS), indicadoras de depósito de materiales o de descarga de dragado, de zonas de ejercicios militares o la presencia de cables o de tuberías.

Color: amarillo.  
Marca de tope (cuando se use): amarilla, en forma de "X".  
Luz (cuando se exhiba): amarilla, diferente de las otras señales.



## SEÑALES DE PELIGRO AISLADO

Es una marca que se erige sobre, o amarrada a, o encima de, un peligro aislado, que tiene aguas navegables a todo su alrededor.

Colores: negro, con una o más franjas horizontales rojas.  
Marca de tope (cuando se use): dos esferas negras superpuestas.  
Luz (cuando se exhiba): blanca, grupo destellos (2)



Se usa más para peligros de pequeña extensión y está situada justo sobre el peligro o muy próxima a él. En peligros de gran extensión es preferible balizarlo con marcas cardinales o laterales. Por su forma está relacionada con el grupo de marcas cardinales.

## SEÑALES DE NUEVO PELIGRO

Escogida para describir peligros descubiertos recientemente que aún no están indicados en los documentos náuticos correspondientes. Incluyen obstáculos naturales tales como bancos de arena o rocas, así como cascos a pique.

Si tienen RACON, señalan la letra Morse "D" (-..) en la pantalla RADAR.



## Codigo internacional de señales



**Alfa.** Tengo buzo sumergido; manténgase bien alejado de mí y a poca velocidad.



**Bravo.** Estoy descargando o transportando mercancías peligrosas.



**Charlie.** "SI" (afirmación) o "El significado de los grupos debe interpretarse en sentido afirmativo".



**Delta.** Manténgase alejado de mí; maniobro con dificultad.



**Echo.** Caigo a estribor.



**Foxtrot.** Tengo avería; póngase en comunicación conmigo.



**Golf.** Necesito práctico. Hecha por buques pesqueros que faenan muy cerca unos de otros en los bancos de pesca, significa: "Estoy cobrando redes".



**Hotel.** Tengo práctico a bordo.



**India.** Caigo a babor.



**Juliet.** Tengo incendio y llevo a bordo mercancías peligrosas, manténgase bien alejado de mí.



**Kilo.** Deseo comunicarme con usted, o invitación para transmitir. Esta señal hecha para guiar embarcaciones menores que transportan personas o tripulaciones en peligro significa "Este es el mejor lugar para desembarcar".



**Lima.** Pare su buque inmediatamente.



**Mike.** Mi buque está parado y sin arrancada.



**November.** "No" (negación) o "El significado del grupo anterior debe interpretarse en sentido negativo". Esta señal se hará solamente por emisión visual o acústica. La señal será "NO", cuando se transmita a voz o por radio.



**Oscar.** ¡Hombre al agua!



**Papa.** En puerto. Todo el personal debe regresar a bordo pues el buque debe hacerse a la mar. En la mar, puede ser usada como señal acústica para indicar "Necesito práctico"; por buques pesqueros para significar "Mis redes se han enganchado en una obstrucción".



**Quebec.** Mi buque está "sano" y pido libre plática.



**Romeo.** "Recibido" o "He recibido su última señal".



**Sierra.** Estoy dando atrás. Esta señal hecha para guiar embarcaciones menores que transportan personas o tripulaciones en peligro significa "Extremadamente peligro, so desembarcar aquí".



**Tango.** Manténgase alejado de mí. Estoy pescando al arrastre en pareja.



**Uniform.** Se dirige usted hacia un peligro.



**Victor.** Necesito auxilio.



**Whiskey.** Necesito asistencia médica.



**X-Ray.** Suspenda usted lo que está haciendo y preste atención a mis señales.



**Yankee.** Estoy garreando.



**Zulu.** Necesito remolcador. Hecha por buques pesqueros que faenan muy cerca unos de otros en los bancos de pesca, significa: "Estoy cobrando redes".



 Uno  
 Unaone
  Dos  
 Bissotwo
  Tres  
 Terrathree

 Cuatro  
 Kartefour
  Cinco  
 Pantafive
  Seis  
 Soxisix

 Siete  
 Setteseven
  Ocho  
 Oktoeigh
  Nueve  
 Novenine

 Cero  
 Nadazero
  Gallardete característico.  
 Inteligencia

### Repetidores





Primer



Segundo



Tercer



 AL. Tengo médico a bordo.







 AN. Necesito médico.



 BR. Necesito helicóptero.
 


 CP1. Aeronave SAR va en su auxilio.



 CS. ¿ Cual es el nombre o numeral de su buque ?
 

 CZ. Maniobre para dar socaire al bote o balsa.



DW. Buque... va a la deriva en lat.... long... aproximadamente.



FA. ¿ Puede darme mi situación ?



GW. Hombre al agua. Ruego tome todas las medidas necesarias para recogerlo (si es necesario se indicará la situación).



IR. Estoy efectuando investigaciones submarinas (trabajos submarinos). Manténgase alejado de mi y vaya despacio. Tengo buzo sumergido, manténgase bien alejado de mi y a poca velocidad. (Esta señal no exime del cumplimiento de la Regla 27 del Reglamento Internacional para prevenir Abordajes).



IT. ¿ Cual es el nombre o numeral de su buque ?



JB. Maniobre para dar socaire al bote o balsa.



JF. He (o buque indicado ha) encallado en lat... long...



JM. Corre riesgo de encallar con marea baja.



JW. Tengo vía de agua.



NA. Está prohibida la navegación.



NC. Estoy en peligro y necesito inmediato auxilio.



PD. Su luz (luzes) de navegación no es (son) visible (s).



PM. Siga mis aguas (o las del buque indicado).



SM. Estoy efectuando pruebas de velocidad.

Las imágenes existentes en el presente manual son meramente ilustrativas y corresponden a diferentes versiones de nuestros productos. La empresa se reserva el derecho de modificar nuestros productos con el fin de mejorar la calidad de los mismos. La información existente en el presente corresponde al momento de la edición del mismo (Enero 2009).

Gracias por confiar en la calidad de nuestros productos.

***VOLANS BOATS***